

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 47 (1921)
Heft: 19

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE

DE LA SUISSE ROMANDE

Organe en langue française de la

SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de

la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes,
de l'Association des Anciens Elèves
de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne
et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :
75 centimes.

Pour les abonnements
s'adresser à la librairie
F. Rouge & C°, à Lausanne.

ANNONCES :

50 centimes la ligne
Rabais pour annonces répétées

Tarif spécial pour
fractions de pages

S'adresser exclusivement
à l'*Indicateur Vaudois*
(Société Suisse d'édition)
Jumelles, 4, Lausanne.

COMITÉ DE RÉDACTION

Président : P. PICCARD, ingénieur, à Genève.

Secrétaires : H. BAUDIN, architecte, et EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES :

Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte; J. LEHMANN, ingénieur cantonal; R. DE SCHALLER, architecte. — Vaud : MM. EPIAUTAUX, architecte; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. JOST, architecte; CH. THÉVENAZ, architecte. — Genève : MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil; RENE NEESER, ingénieur; CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâtel : MM. ED. ELSKES, ingénieur, A. MEAN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte. — Valais : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny; HAENNY, ingénieur, à Sion.

REDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.
LAUSANNE, Jumelles, 4

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE

E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, président; J. CHAPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur. — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE



Troesch & C° S.A., Berne

Fabrique d'Appareils Sanitaires



PERFORATION MÉCANIQUE
OUTILLAGE PNEUMATIQUE
COMPRESSEURS D'AIR

Cie INGERSOLL-RAND
PARIS

33, Rue Réaumur

Rue Réaumur, 33

Agents généraux pour la Suisse :

PETITPIERRE FILS & C°, NEUCHATEL

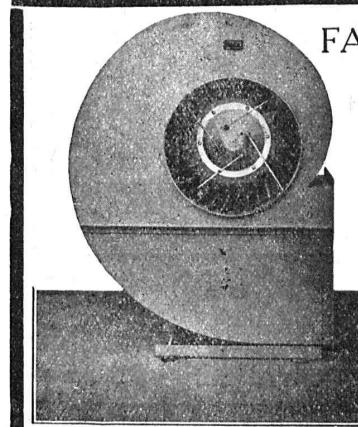
Béton armé translucide

SYSTÈME KEPPLER BREVETÉ
Nouveau système de plafonds translucides en béton armé et dalles de verre

Grande résistance à la surcharge. — Très grande facilité d'entretien et de nettoyage. — Suppression de toute peinture ou enduit protecteur. — Le plus grand effet de lumière —

Représentant:
Rob. Looser, Zurich 4
Badenerstr. 41

Medaille d'or
J.B.A. Leipzig
1913



FABRIQUE LAUSANNOISE d'APPAREILS de CHAUFFAGE

G. Weber, constructeur, Lausanne

Maison fondée en 1889

CHAUFFAGES CENTRAUX - Ventilation

Chaussages par pulsion d'air chaud.

Spécialité soignée d'installation de

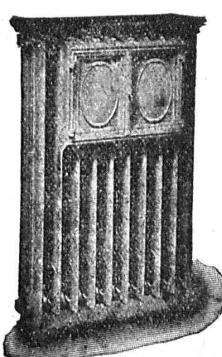
Cuisines complètes pour Hôtels, Pensions, etc.

Broches MARMITES A VAPEUR Grillades

BUANDERIES COMPLÈTES, SIMPLES ET A VAPEUR

Références de tout premier ordre.

Exposition Nationale Suisse, Berne 1914, Groupe 20, MÉDAILLE D'OR



PAPIERS A CALQUER

Nouvelle collection

Demandez échantillons
et prix-courant à :

A. MOREL, HÉLIOGRAPHIE

LAUSANNE
Jumelles, 2

OCCASION : Papiers à calquer et à détails (ancien stock) vendus avec fort rabais.

S. A. Hasler

ci-devant
l'atelier des télégraphes de G. Hasler

Berne

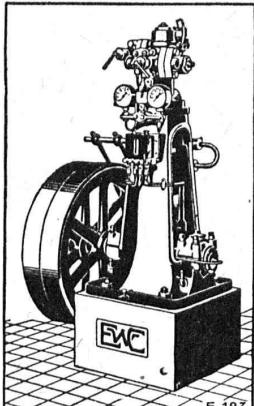


Appareils téléphoniques

Prix-courant sur demande

ESCHER WYSS & C^E.S.A.
Zurich
Suisse

ATZ



Machines à glace et à froid
de toutes dimensions.

pour Boucheries et Abattoirs

Turbines hydrauliques
Chaudières à vapeur

21/21

FIMA
FRANKFURTER MASCHINENBAU A.G.

ci-devant Pokorny & Wittekind

Compresseurs
Outils pneumatiques
Accessoires



Représentant général
pour la Suisse:
A.SPECKEN.ZURICH



ROBERT AEBI & Cie, ZURICH

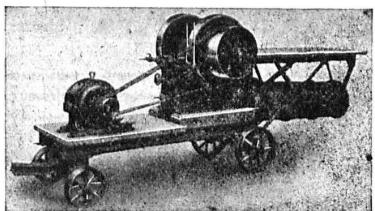
Bureau technique



Fabrique de machines

Fondée en 1880

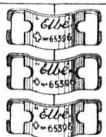
MACHINES



POUR

ENTREPRENEURS

Fabrication suisse



Agrafe brevetée « Elbé »
pour courroies de transmission de toutes dimensions

Fabrique C. SYLVANT, Carouge-Genève

En Suisse romande, en vente dans toutes les bonnes maisons de fournitures industrielles

BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres



RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR
en fil de laiton, nickel et bronze

pour toutes machines et appareils

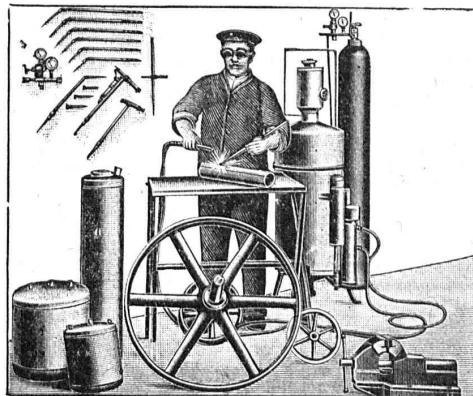
RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEU

RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition de nos clients

„Continental“
Installations pour
Soudure et Découpage
des métaux



Procédé oxy-acétylénique

Le plus rationnel ! — Le plus économique ! —
Le plus simple ! —

— MÉDAILLE D'OR BERNE 1914 —

Références brillantes

Demandez Catalogue N° 390

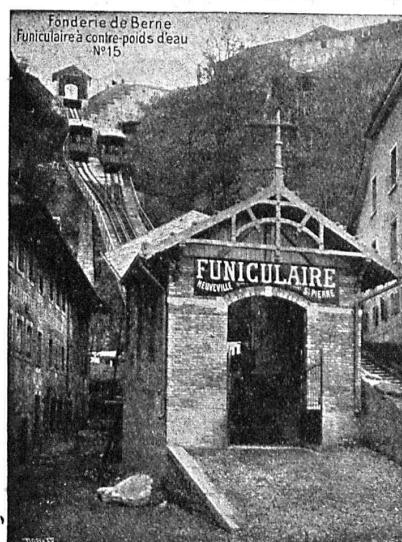
Société Continentale de Lumière
et Constructions Mécaniques
Zurich-Dubendorf

TÉLÉPHONE DUBENDORF N° 16

Société des USINES de LOUIS de ROLL
Succursale : FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne.

Téléphone 10.66



Appareils de levage : Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et chaînages, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne : Funiculaires complets, avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 90 exécutions.

Superstructures à crémaillère : Systèmes : Rigggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

Renseignements sur des installations faites, références
Projets et Devis sont à disposition.

TRAVAUX D'ASPHALTAGE

POUR COUVERTURES DE
TOITURES PLATES POUR
BATIMENTS, FABRIQUES

COUVERTURES EN CIMENT VOLCANIQUE
PLAQUES ISOLATRICES EN ASPHALTE

Chapes en asphalte sur voûte, tunnel, etc.

Travaux garantis

Etanchéité parfaite

NOMBREUSES RÉFÉRENCES

Asphalte caoutchouté monolithé

Planelles et pavés en asphalte comprimé

Pavage de bois

ROSSO & SCHNEEBELI
LAUSANNE et VEVEY

Les Freins Westinghouse

répondent à tous les besoins

Pour tous renseignements,
s'adresser à la Succursale suisse de la
Cie des Freins Westinghouse
Gutenbergstr. 1 BERNÉ Téléphone 4467

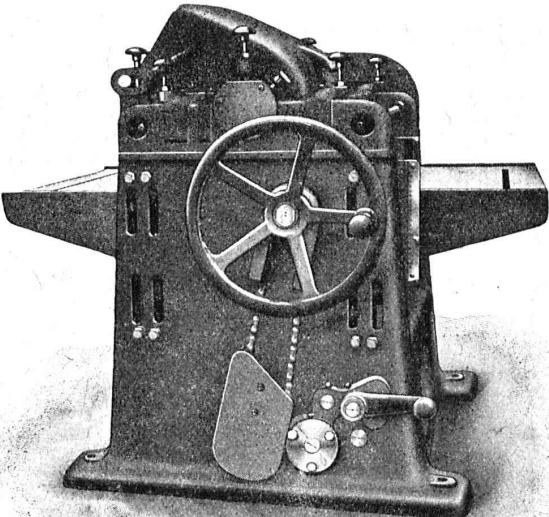
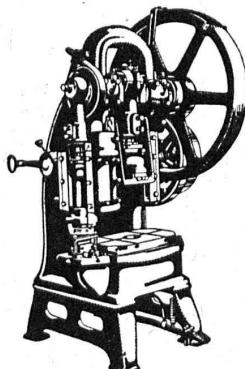


MOTEURS ÉLECTRIQUES

Livraison rapide Vente et location
RÉPARATIONS - ENROULEMENT
Maison renommée pour service prompt et ponctuel

KAEGI & EGLI, ZURICH

RAUSCHENBACH



L. SCHULER

Fondée
en 1888

Göppingen (Wurtemberg)

Plus de
1500 ouvriers

La plus ancienne et plus importante usine allemande
ayant comme spécialité la construction de :
Presses à excentrique. Presses à friction. Machines à
découper les encoches. Cisailles. Machines spéciales et
Outils pour travailler la tôle et les métaux.

Représentant pour la Suisse romande :

RUBIN & WELTI, Ingénieurs, LAUSANNE
5, rue de Bourg

Téléph. 44-74

Machines à bois pr toutes industries
et organes de transmissions

Fabrication suisse.

ATELIERS DE CONSTRUCTION RAUSCHENBACH S. A.
SCHAFFHOUSE

Cartouches-Fusibles « Diazed »

de nouveau livrables en matériel d'avant-guerre

250 volts



jusqu'à : 25 amp.

500 volts



200 amp.

750 volts



200 amp.



SIEMENS-SCHUCKERTWERKE

Bureau

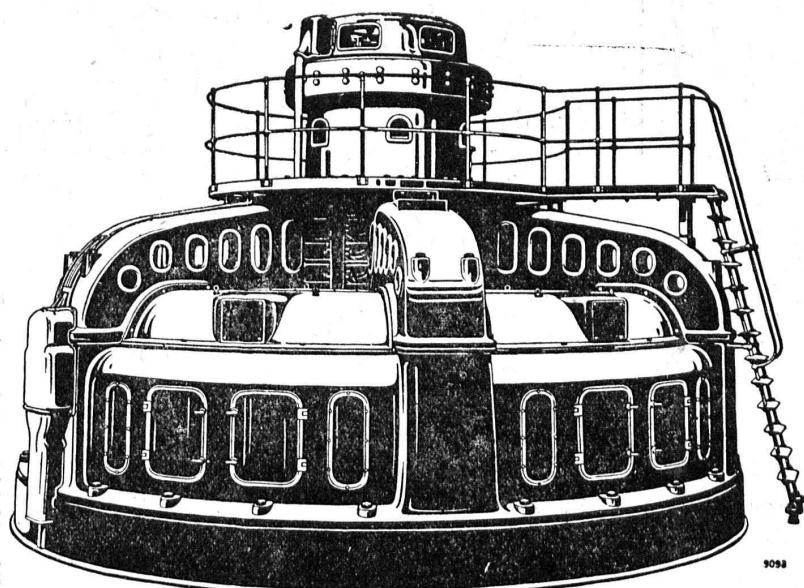
ZURICH

Löwenstrasse 35

SOCIÉTÉ ANONYME

BROWN, BOVERI & C^{ie}, BADEN (Suisse)

Bureau Technique pour la Suisse Romande : Lausanne, Avenue de la Gare, 3 :: Téléphone 2159



Génératrices

à courant alternatif et

à courant continu

pouvant être accouplées avec
turbines hydrauliques

Centrales hydroélectriques

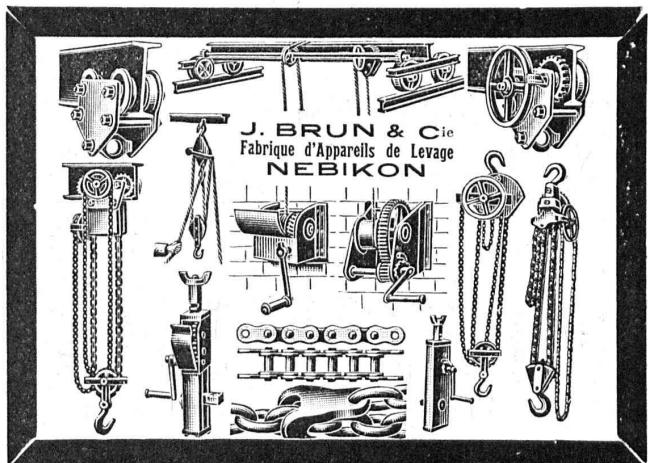
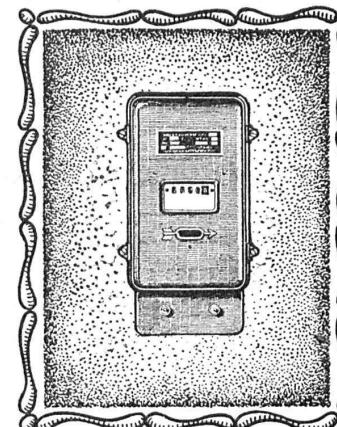
LANDIS & GYR SA.

ZOUG

Compteurs d'électricité

Wattmètres Système Ferraris

Interrupteurs horaires



J. BRUN & Cie
Fabrique d'Appareils de Levage
NEBIKON

CÂBLES MÉTALLIQUES



E. FATZER
ROMANSHORN · SUISSE ·



La SUPRÉMATIE de la Machine à écrire
UNDERWOOD

a été établie et maintenue partout par sa

RAPIDITÉ, son EXACTITUDE et sa DURABILITÉ

César MUGGLI, ZURICH

21, Lintheschgasse — Téléph. : Selnau 16.62

GENÈVE : Machines à écr. Underwood S.A., Pl. Métropole, 2.
LAUSANNE : Agence Underwood, Place Bel-Air, 4.

LUGANO : C. Garban-Nerini, Piazza Riforma.

NEUCHATEL : R. Legler, rue St-Honoré, 3.

LA CHAUX-DE-FONDS : Mettler S. A.

AARAU : Ernst Wanner, Rathausgasse, 20.
BALE : H. Huber, Freiestrasse, 75.
BERNE : Fr. Gall, Waisenhausplatz, 25.
LUCERNE : Karger & Co, Stadttausstrasse, 1.
SAINT-GALL : Markwalder & Cie.

HÉLIOGRAPHIE DUVAL

Reproduction de plans
Spécialité de tirage par
Procédé à sec

Prix modérés.

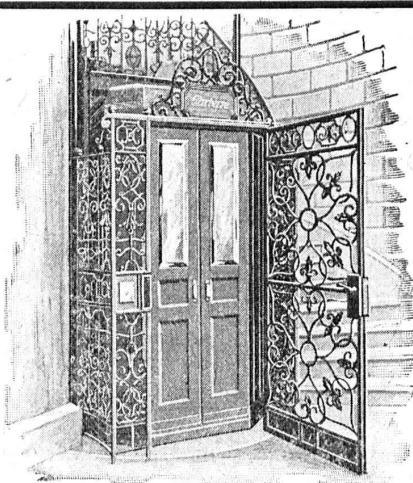
Petit-Rocher, 6, LAUSANNE
Téléphone 3483

SOUDURES pour électriciens, mécaniciens, optique, cycles,
autos, horlogerie.

PATE MÉTALLIQUE SOUDANTE "Soudol"

Pâte à souder sans acide "**FLUORID**"
Soudure en tuyaux à lame de colophane et Fluoride.

Tin Reduction Company S. A., Lausanne



ASCENSEURS

ELECTRIQUES

SYSTÈME
« SCHLIEREN »

Fabrique Suisse de Wagons Schlieren S.A., à Schlieren (Zurich)
Dép. « Ascenseurs »

Représentant pour les cantons de Berne,
Vaud, Valais, Genève, Neuchâtel et Fribourg :

A. BERNHEIM, Ingénieur
Marktgasse 6, BERNE

CHEMINÉE SCHOFER

La plus rationnelle!

Tirage excellent par tous les temps

Economie de place

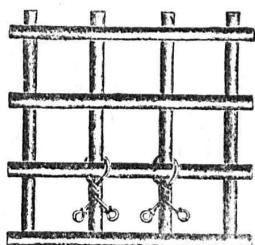
Aération des locaux d'habitation

Pose rapide et facile

Renseignements
Devis et Plans

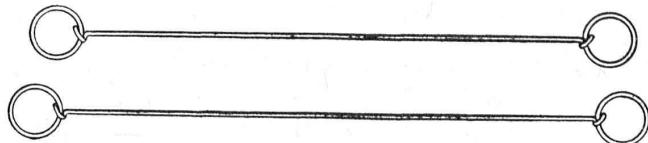
CANAUX SCHOFER ET ISOLIT
BUREAU DE VENTE BERNE

Effingerstr., 19
Téléphone 3271



Utilisé comme attache pour fers à béton.

Société suisse pour la fabrication de Clous S.A.
Winterthour



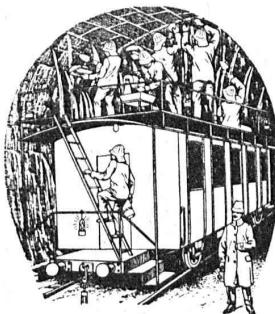
FERME-SACS MÉTALLIQUES
de 12 à 30 cm.



Sika Etanchements jusqu'à séchité complète (en présence de grandes pressions d'eau) de caves, puits, turbines, barrages de vallées, conduites de pression, tunnels, même dans les cas les plus difficiles. — Imperméabilisation de terrasses, façades, murs intérieurs et extérieurs. Détruit salpêtre et bolet destructeur.

Conservado 1, 1a, 2 et 3

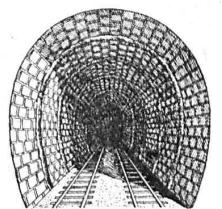
Etanchent et conservent par imprégnation la pierre neuve et décrispée (monuments), de même toutes sortes de crépis humides perméables et salpêtreux. — Enduits lavables et solides aux intempéries.



Servas Adjonction minérale à la chaux, rend résistant aux influences atmosphériques et adhère sur n'importe quel fond.

Plenigo Mastic fibreux pour les joints de bois.

Purigo 1-3 Durcit, nettoie et conserve la pierre taillée, le crépi de ciment, chaux, gyps, etc.



Igas 1-7 Mastics élastiques et étanches pour fixer des parquets, des plaques de liège, torfoléum, du fer, du verre et du bois, applicable sur n'importe quel fond même mouillé. Enduits solides pour réservoirs en ciment, devant contenir mare, fruits, boissons, huiles, benzine, acides minéraux et organiques. Mastics solides au feu.

Igol 1-5 Enduits étanches élastiques et solides aux intempéries pour béton, maçonnerie, terrasses, toits, canaux, turbines, réservoirs, puits, conduites sous pression, barrages de vallées etc. — Antirouille, désinfection, imprégnation de bois.

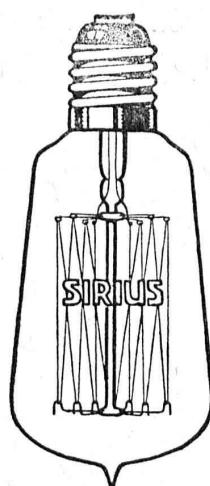
Fabricat. et vente
chez :

Kasp. Winkler & Cie, Altstetten-Zurich

vis-à-vis de la Gare

Tél.: Selnau 3963
Télégr.: SIKA

ZURICH : Association des Marchands suisses de matériaux ; Sponagel et Cie. AARAU : C. Richner. BERNE : Comptoir de matériaux de constructions (S.A.). BIENNE : Baumaterial (A.G.). GENÈVE : Jules Chappuis, Représentant-Entrepreneur, Terrassière, 58.



CAMILLE BAUER, BALE

Vente exclusive pour la Suisse de la

Lampe « SIRIUS »

à filament métallique

Prix sensiblement réduits

Demandez des offres s. v. p.

C. F. WEBER S.-A., MUTTENZ - BALE

Téléphone 12

Fabrique de cartons bitumés et de produits de goudron

Maison de 1er ordre pour la livraison de

Plaques isolantes asphaltées en toutes épaisseurs et en tous genres,
Vernis d'asphalte, Antiélaeolithe, Asphalte pour parquets, Carbolinéum,
Mastic d'asphalte pour divers usages, Matières désinfectantes

Télégrammes :
Nonnenmühle

S. A. FABRIQUES DE MEUBLES HORGEN-GLARIS HORGEN

FABRIQUES A HORGEN ET GLARIS

FABRIQUES A HORGEN ET GLARIS

Maison suisse la plus importante pour la fabrication de chaises et tables de tous genres en bois scié ou bois courbé
SPÉCIALITÉ :

AMEUBLEMENT DE SALLES DE CONCERTS, THÉATRES, CINÉMATOGRAPHES, ETC.

SIGNALS et Appareils de sécurité pour Chemins de fer

Cabines d'enclenchements : électro-pneumatiques, électriques, électro-mécaniques

BLOCK AUTOMATIQUE

à courant continu et courant alternatif

Répétition des signaux sur les locomotives

Signaux à palette mobile pour passages à niveau

Relais, Joints de rails isolés, Commutateurs de contrôle, Appareils d'annonces de trains, etc.

COMPAGNIE GÉNÉRALE DE SIGNALISATION Rue d'Athènes, No 23, Paris

Représentant en Suisse : G. P. SKIPWORTH, Ingénieur, Marktgasse 50, BERNE

Constructions Métalliques C. Wolf & Cie, Nidau (Berne)

Pierres de Laufon
en tous genres
Carrières Jurassiennes S.A.
Laufon

Meynadier & Cie, Zurich 8

COMPOSIT

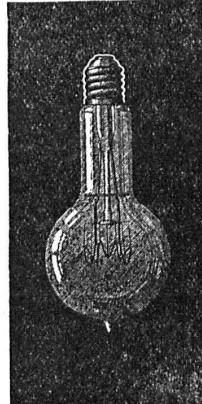
enduit étanche, demi-fluide, s'appliquant à froid, à plat, à pentes rapides ou verticalement sur murs, ponts, voûtes, sur toitures neuves.

Moyen infaillible pour réparer les gouttières sur couvertures de tout genre.

Composition plastique, économique, imperméable, élastique, légère, durable, indifférente à la chaleur et au froid et prête à être employée à toute saison et sous tous les climats.

Ne se casse pas et ne coule nullement.

Emploi multiple.



Henri Brändli, Horgen

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux

Spécialité :

Plaques isolatrices asphaltées

en toutes épaisseurs et de tous genres pour

Couvertures imperméables de ponts, tunnels, passages, chapes de voûte, soubassements, etc.

ISOLATIONS (Fourniture et pose) ISOLATIONS
Feutre et tapis isolant. Asphalte isolant.

Meilleures références.
Télégr. Henri Brändli.

Service soigné.
Téléphone : 38.

LAMPES à filament étiré

1 Watt et 1/2 Watt

Fabrication exclusivement suisse

LUMIÈRE S.A. ZOUG (Suisse)

USINE à GOLDAU

Radiateurs paraboliques

électriques
à élément de chauffe
incandescent
(sans fil)

MAXIMUM DE RENDEMENT CALORIQUE
INCANDESCENCE IMMÉDIATE ET CONSTANTE

LIVRABLES DE SUITE
LA NOUVEAUTÉ LA PLUS ÉLÉGANTE
LA PLUS SOLIDE

Demandez s. v. p. prospectus
à votre service électrique, à votre installateur
ou à la



S. A. KUMMLER & MATTER, Aarau

Fabrique d'appareils électriques de chauffage et de cuisine

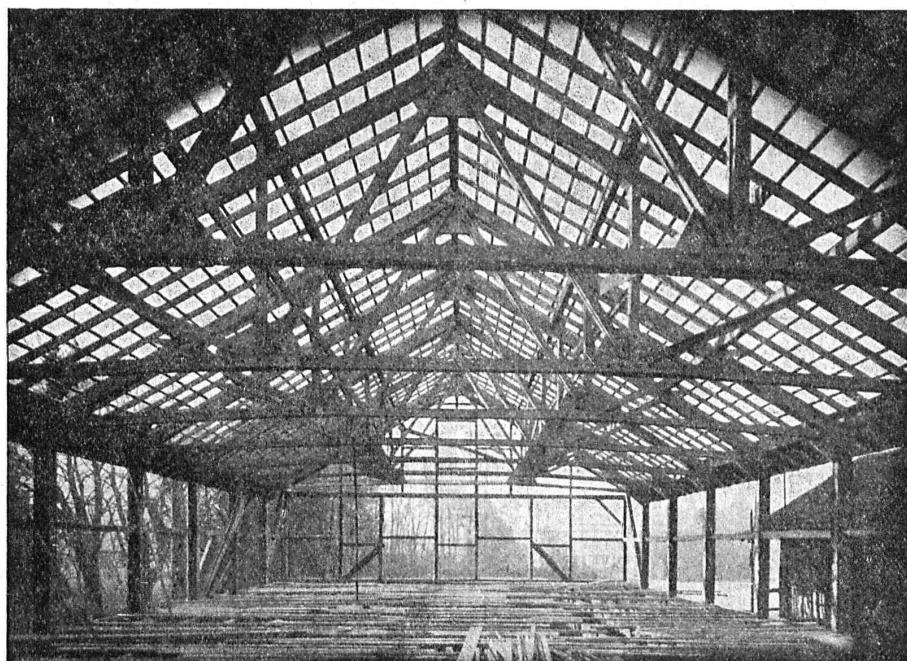
CONSTRUCTIONS MODERNES EN BOIS SYSTÈME A MAILLES

breveté. Statiquement déterminé

Légereté !
Bon marché !
Montage
rapide !

Economie
de bois
50 %

Offres et devis
gratuits.



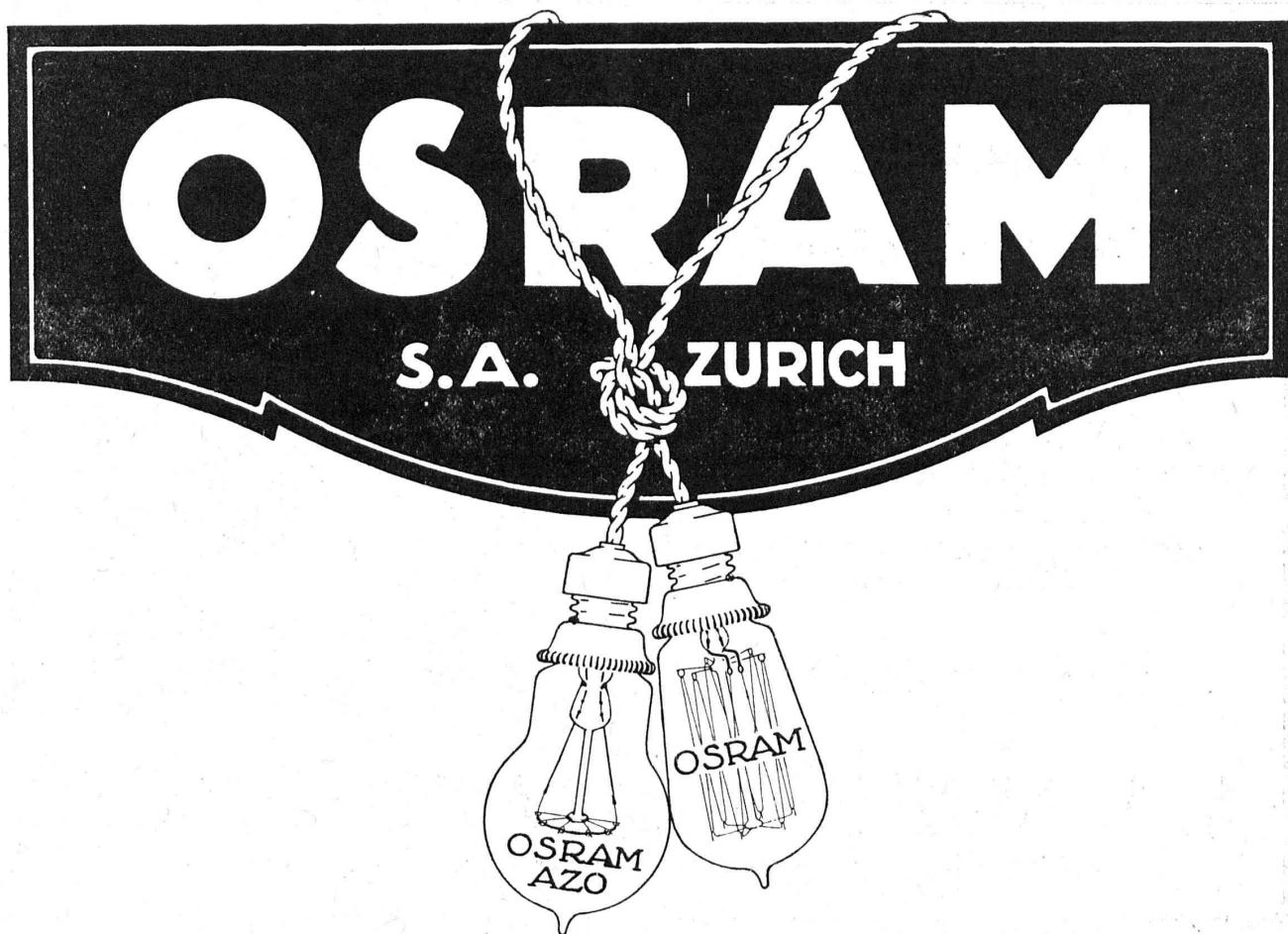
Exécution
irréprochable
de tout genre
de modèles

Plus
de
10.000 m²
couverts
en Suisse
jusqu'à
ce jour

Références de
premier ordre.

Détenteurs du brevet :
H. KIENAST & Cie, Ingén.
Zurich 8 Seefeldstrasse, 47

Concessionnaire pour la Suisse romande :
Alex. Winckler Fils, Charpentes, Fribourg (Suisse)
Téléphone 2.08 11, Avenue de Rome

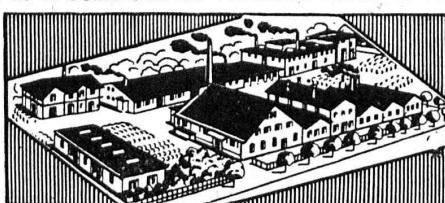


MEYNADIER & C^{IE}, ZURICH

Téléphone : Hottingen N° 68.47 KLAUSSTRASSE, 35 Adresse téleg. : "Meynadier Zurich"

Indépendant de la Fédération des Fabricants suisses de cartons bitumés

Fabrique à Altstetten-Zurich



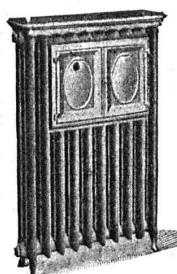
Livraison directe de :

Carton bitumé, Ciment ligneux, Matière collante d'asphalte
Carton-feutre, Roofing, Produits d'asphalte et de goudron

FABRIQUE DE CHAUFFAGE CENTRAL ET POÊLERIE MODERNE

C. SAMBUC, Ingénieur, Lausanne, Saint-Roch, 3-5

Maison fondée en 1900



CHAUFFAGES CENTRAUX - VENTILATION

Installations complètes
pour Usines, Cuisines d'Hôtels, Pensions, etc.

Références de 1^{er} ordre

Fabrique mécanique de Colliers fer forgé - Exportation

